

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2001

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2002**

AMENDEMENTEN

Nr. 12 VAN DE HEER **BORGINON**
(Op de tabellen gevoegd bij de wet)

blz. 354-355

In tabel 2, «departementale begrotingen», sectie 14 – Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel – afdeling 51 – Directoraat-generaal buitenlandse economische en bilaterale betrekkingen-, programma «Buitenlandse handel», activiteit «Economische expansie», basisallocatie 51 12 41 01, wijzigen als volgt:

A. Het opschrift vervangen als volgt:

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1448/ (2001/2002)** :

001 tot 009 : Beleidsnota's.
010 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting.
011 tot 014 : Beleidsnota's.
015 tot 017 : Verantwoordingen.
018 : Amendement.
019 tot 021: Beleidsnota's.
022 : Erratum.
023 en 024 : Beleidsnota's.
025 : Amendementen.
026 tot 029 : Beleidsnota's.
030 en 031 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 décembre 2001

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES
pour l'année budgétaire 2002**

AMENDEMENTS

N° 12 DE M. **BORGINON**
(aux tableaux annexés à la loi)

pp. 354-355

Au tableau 2 « budgets départementaux », annexé à la loi, section 14 « ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur », division 51 « Direction générale des Relations économiques et bilatérales extérieures », programme « Commerce extérieur », activité « Expansion économique », allocation de base 51 12 41 01, apporter les modifications suivantes :

A) modifier l'intitulé comme suit :

Documents précédents :

Doc 50 **1448/ (2001/2002)** :

001 à 009 : Notes de politique générale.
010 : Projet de budget général des dépenses.
011 à 014 : Notes de politique générale.
015 à 017 : Justifications .
018 : Amendement.
019 à 021: Notes de politique générale.
022 : Erratum.
023 et 024 : Notes de politique générale.
025 : Amendements.
026 à 029 : Notes de politique générale.
030 et 031 : Amendements.

Deelneming in de kosten van beheer en werking van het Agentschap voor Buitenlandse Handel, voorheen deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokalen ter beschikking te stellen van dit organisme

B. De vastleggings- en ordonnanceringskredieten vaststellen op 2.478 duizendtallen euro».

VERANTWOORDING

Vanaf het begrotingsjaar 2002 is de bevoegdheid van de federale overheid inzake buitenlandse handel drastisch ingeperkt en wordt de Belgische dienst voor buitenlandse handel (BDBH) gewijzigd in een Agentschap voor Buitenlandse Handel dat in essentie afhankelijk is van de gewesten. De bijdrage van de federale overheid is volgens het samenwerkingsakkoord beperkt tot 2.478.935,5 euro (of 100 miljoen oude franken) en staat tegenover zo'n 40 personeelsleden. De rest hangt af van de goodwill van de gewesten. Het past dan ook de begroting aan de grondwettelijke realiteit aan te passen en de rest van het voor de BDBH bestemde krediet conform artikel 35sexies van de bijzondere wet financiering gewesten en gemeenschappen toe te wijzen aan de gewesten en te verdelen conform de opbrengst van de personenbelasting (zie volgend amendement). Het kan niet zijn dat de begrotingswet impulsen zou geven aan de BDBH om te blijven doen waar men niet meer voor bevoegd is. Overigens volgt dit amendement alleen maar de techniek die – weliswaar met ander verdelingscriterium – men bijvoorbeeld heeft gebruikt inzake landbouw.

Nr. 13 VAN DE HEER **BORGINON**
(Op de tabellen gevoegd bij de wet)

Blz. 356-357

In tabel 2, «departementale begrotingen», sectie 14 – Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel – een nieuwe afdeling 51bis invoegen, luidend als volgt:

«Afdeling 51bis. Geregionaliseerde materie».

«51bis. 12 4101 Overdracht aan het Vlaams gewest ter gelegenheid van de regionalisering van de Belgische dienst voor Buitenlandse handel.....9.222 (ngk);

«51bis 12 4102 Overdracht aan het Waals Gewest ter gelegenheid van de regionalisering van de Belgische dienst voor Buitenlandse handel.....4.313 (ngk);

« Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Agence pour le commerce extérieur, anciennement participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'obligation légale incombant à l'État belge de mettre des locaux à la disposition dudit organisme » ;

B) fixer les crédits d'engagement et d'ordonnement à 2 478 milliers d'euros ».

JUSTIFICATION

À partir de l'année budgétaire 2002, la compétence de l'autorité fédérale en matière de commerce extérieur sera considérablement réduite et l'Office belge du Commerce extérieur sera transformé en une Agence pour le Commerce extérieur, qui dépendra essentiellement des régions. Aux termes de l'accord de coopération, la contribution de l'autorité fédérale est limitée à 2 478 935,25 euros (ou 100 millions de francs belges) pour quelque 40 membres de personnel. Pour le solde, on est tributaire de la bonne volonté des régions. Il s'indique dès lors d'adapter le budget à la réalité constitutionnelle et, conformément à l'article 35sexies de la loi spéciale relative au financement des communautés et des régions, d'attribuer le solde du crédit destiné à l'OBCE aux régions en le répartissant sur la base du produit de l'impôt des personnes physiques (voir l'amendement suivant). Il serait inadmissible que la loi budgétaire incite l'OBCE à continuer à accomplir des missions qui ne relèvent plus de sa compétence. Le présent amendement n'applique du reste que la technique qui a été mise en œuvre, par exemple, dans le secteur de l'agriculture, fût-ce sur la base d'un critère de répartition différent.

N° 13 DE M. **BORGINON**
(aux tableaux annexés à la loi)

pp. 356-357

Dans le tableau 2 « budgets départementaux », annexé à la loi, section 14 « ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur », insérer une nouvelle division 51bis, libellée comme suit :

« Division 51bis : « Matière régionalisée »

51bis 12 4101 Transfert à la Région flamande par suite de la régionalisation de l'Office belge du commerce extérieur.....9 222 (cnd)

51bis 12 4102 Transfert à la Région wallonne par suite de la régionalisation de l'Office belge du commerce extérieur.....4 313 (cnd)

«51bis 12 4103 Overdracht aan het Brussel Hoofdstedelijk gewest ter gelegenheid van de regionalisering van de Belgische dienst voor Buitenlandse handel.....1.339 (ngk).».

51bis 12 4103 Transfert à la Région de Bruxelles-Capitale par suite de la régionalisation de l'Office belge du commerce extérieur.....1 339 (cnd) ».

VERANTWOORDING

Vanaf het begrotingsjaar 2002 is de bevoegdheid van de federale overheid inzake buitenlandse handel drastisch ingeperkt en wordt de BDBH een Agentschap voor Buitenlandse Handel dat in essentie afhankelijk is van de gewesten. De bijdrage van de federale overheid is volgens het samenwerkingsakkoord beperkt tot 2.478.935, 25 euro (of 100 miljoen oude franken) en staat tegenover zo'n 40 personeelsleden. De rest hangt af van de goodwill van de gewesten. Het past dan ook de begroting aan te passen aan de grondwettelijke realiteit en de rest van het voor de BDBH bestemde krediet conform artikel 35sexies van de bijzondere wet financiering gewesten en gemeenschappen toe te wijzen aan de gewesten en te verdelen conform de opbrengst van de personenbelasting. Het kan niet zijn dat de begrotingswet impulsen zou geven aan de BDBH om te blijven doen waar men niet meer voor bevoegd is. Overigens volgt dit amendement dan ook alleen maar de techniek die – weliswaar met ander verdelingscriterium – men bijvoorbeeld heeft gebruikt inzake landbouw.

Alfons BORGINON (VU&ID)

Nr. 14 ZONDER VOORWERP

JUSTIFICATION

À partir de l'année budgétaire 2002, la compétence de l'autorité fédérale en matière de commerce extérieur sera considérablement réduite et l'Office belge du Commerce extérieur sera transformé en une Agence pour le Commerce extérieur, qui dépendra essentiellement des régions. Aux termes de l'accord de coopération, la contribution de l'autorité fédérale est limitée à 2 478 935,25 euros (ou 100 millions de francs belges) pour quelque 40 membres de personnel. Pour le solde, on est tributaire de la bonne volonté des régions. Il s'indique dès lors d'adapter le budget à la réalité constitutionnelle et, conformément à l'article 35sexies de la loi spéciale relative au financement des communautés et des régions, d'attribuer le solde du crédit destiné à l'OBCE aux régions en le répartissant sur la base du produit de l'impôt des personnes physiques. Il serait inadmissible que la loi budgétaire incite l'OBCE à continuer à accomplir des missions qui ne relèvent plus de sa compétence. Le présent amendement n'applique du reste que la technique qui a été mise en œuvre, par exemple, dans le secteur de l'agriculture, fût-ce sur la base d'un critère de répartition différent.

N° 14 SANS OBJET